



非華語學生中文讀寫能力的進展與教學

暨

運用額外撥款支援非華語學生學習中文分享會

錦田公立蒙養學校

24-11-2023

曾卓龍校長 徐詩琪主任



流程

- 學校簡介
- 課程規劃
- 針對非華語學生的學與教策略
- 建構共融校園措施
- 教師專業發展
- Q&A



本校歷史



- 本校於1926年開始辦學，校舍建於1953年。兩層高的校舍，除了六個課室外，設有教員室、圖書館、音樂室、電腦室、閱讀室、加強輔導教學室、言語治療室、籃球場。
- 獲優質教育基金撥款並已興建流動校園電視台及設置「STEAM科創教室」。(Mobile Campus TV Station & STEAM room)
- 獲政府資訊科技總監辦公室奇趣IT識多啲計劃撥款，重置電腦室。

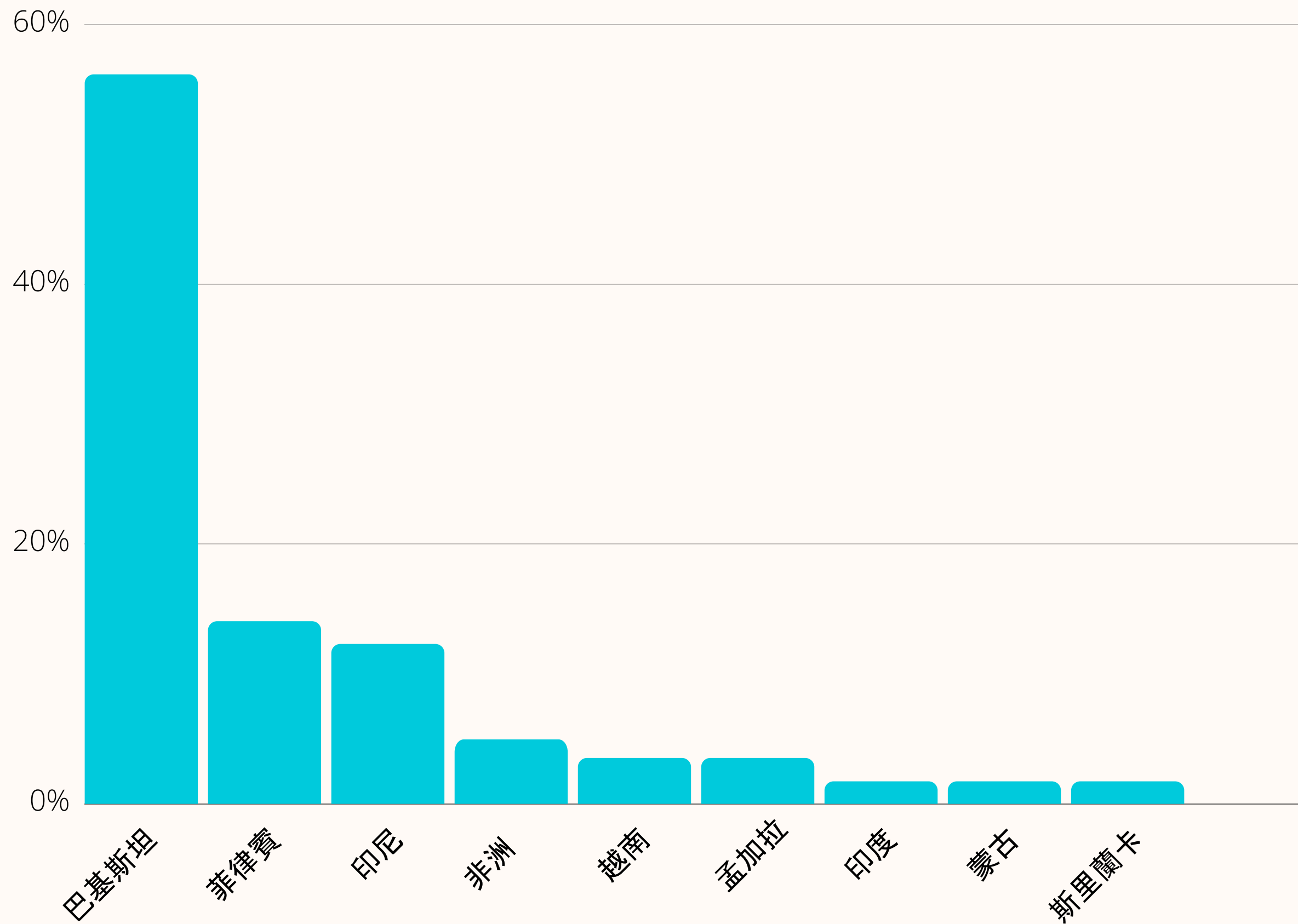




小一 (P.1)	小二 (P.2)	小三 (P.3)	小四 (P.4)	小五 (P.5)	小六 (P.6)
26	27	30	27	28	25

全校非華語學生人數:57人

23-24年度非華語學生分布

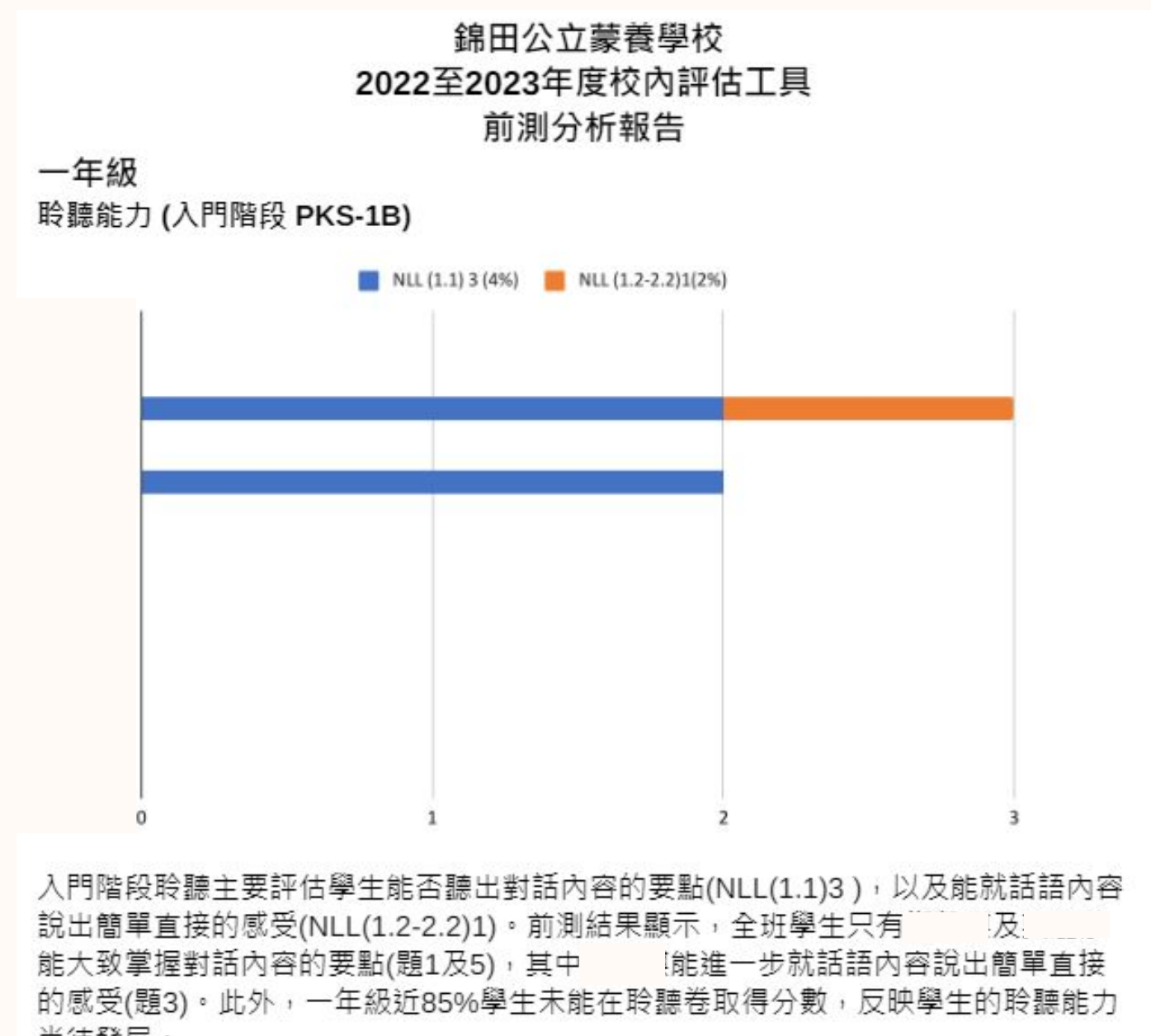


課程規畫



中國語文校內評估工具

- 9月前測
- 6月後測
- 甄別非華語學生的中文水平
- 分班
- 教學調適



中國語文課程 第二語言學習架構

- 「學習架構從第二語言學習者的角度出發，清楚列載不同學習層階的預期學習表現」
- 「教師按此訂定循序漸進的學習目標、進程及預期學習成果」

(節錄自教育局通告第8/2014號)

- 教師根據學生的前測表現以及日常觀察，在閱讀及寫作教學層面訂定預期學習目標

閱讀層面

中國語文課程第二語言學習架構
閱讀能力學習成果（一至八階）

中國語文課程學習進程架構	中國語文課程第二語言學習架構	單元一	單元二	單元三	單元四	單元五	單元六	
認讀文字 理解 分析和綜合 評價 探究和創新	NLR(1.1)1 能認讀學習和生活上的常用字詞							
	NLR(1.1)2 能理解簡短句子的意思							
	NLR(1.1)3 能理解短小段落的大意							
	一階 LR1.1 能理解閱讀材料的內容大意	NLR(1.1)4 能理解閱讀材料的內容大意	L					
	二階 LR2.1 能理解閱讀材料的內容、寓意 能對內容提出簡單的看法	NLR(2.1)1 能理解閱讀材料的時地人關係 能對閱讀材料中的具體事件提出簡單的看法 NLR(2.1)2 能理解閱讀材料的內容 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法 NLR(2.1)3 能簡單指出閱讀材料的寓意	M				✓(LM)	
	三階 LR3.1 能概略分析閱讀材料的內容 能簡單評價閱讀材料的內容	NLR(3.1)1 大致能概括段落的意思 能簡單評價人物角色的行為 NLR(3.1)2 能概略分析閱讀材料的內容要點	H		✓	✓ ✓	✓(H)	✓(H)
	四階 LR4.1 能概括閱讀材料的內容要點 能評價閱讀材料的內容	NLR(4.1)1 能指出閱讀材料的主旨 NLR(4.1)2 能就主題，評價閱讀材料中的內容和人物角色的行為		80%✓	✓	✓(試)	✓(H)	✓(H)

寫作層面

中文科縱向寫作課程架構

(第一次寫作)

寫作能力 範疇	中國語文課程學習 進程架構	中國語文課程第二 語言學習架構	一年級 (單元二)	二年級 (單元一)	三年級 (單元一)	四年級 (單元一)	五年級 (單元一)	六年級 (單元一)
文題			星期天的家中	我的____(親人)	一次幫助別人的經驗	一次戶外學習經驗	學____的啟示	小息時的____
寫作重點	備註:科任可參考舊寫作課程中,各級學生所需要學習的寫作策略,並選取合適的策略,加入現行的寫作課程中。 路徑如下: Y:\【02】學與教(Learning and Teaching)\【01】中文科\【16】校本教材\【04】寫作教學設計		文體:記敘文 1.能運用列表將有關人物和事物的詞語歸類。 2.能書寫行為句(人動句)。	文體:描寫文 1.運用腦圖組織段落內容。 2.能運用恰當的形容詞(XX的)描寫人物的外貌。	文體:記敘文 1.運用六何法組織寫作內容。 2.能運用寫作六要素敘事。	文體:記敘文 1.運用流程圖組織寫作內容。 2.能運用步移法帶動活動的經過。	文體:記敘文 1.運用概念圖組織寫作內容。 2.能於末段運用情理期寫出學習技能的啟示。	文體:記敘文 1.能運用定點描寫來記敘小息時的情形。 2.能利用腦圖方式應用五感「看、聽、聞、摸、想」寫作。
確定目的、內容和表達方式		NLW(1.1)3 大致能運用提供的字詞寫簡短句子(如填句、續句或看圖寫句)	L	L				
	一階 LW1.1 能根	NLW(1.1)4 能就熟	H☆	H☆	L			

寫作層面

確定目的、內容和表達方式↕	↕	NLW(1.1)3 大致能運用提供的字詞寫簡短句子 (如填句、續句或看圖寫句)↕	L(1)(2)(3)↕	L(1)(2)(3)↕	↕	L(1)(2)(3)↕	↕	↕
一階 LW1.1 能根據需要確定內容，內容大致完整↕		NLW(1.1)4 能就熟悉的事物寫句子，內容完整 NLW(1.1)5 能就熟悉的事物寫簡單段落，意思清楚↕	NLW(1.1)4 : ↓ H☆(1)(2)(3)↕ L(4)↕ ↕ NLW(1.1)5 : ↕ H☆(4)↕	H☆(1)(2)(3)↕ L(4) (NLW(1.1)4)↕ ↕ H☆(4) (NLW(1.1)5)↕	L(1)(2)(3)↕	L(1)(2)(3)(4) (NLW(1.1)4)↕ ↕ H☆(4) (NLW(1.1)5)↕	↕	↕
二階 LW2.1 能根據需要確定內容，內容大致完整↕		NLW(2.1)1 能就熟悉的事物寫簡短文章 (如簡單記敘事件，或按圖意確定寫作內容) NLW(2.1)2 能根據需要確定內容，內容大致完整 (如記述事件始末，並略寫感受)↕	↕	↕	H☆(1)(2)(3)↕	H☆(1)(2)(3) (4)↕	↕	L(3)(4)↕
三階 LW3.1 能根據需要確定內容及		NLW(3.1)1 作品內容環繞主題，意思	↕	↕	L(4)↕	L(1)(2)(3)(4)↓ (NLW(3.1)1)↕	L↕ (NLW(3.1)1)↕	L(1)(2)↕ H(3)(4)↓ ↕

多元密集教學模式



抽離小組
(每班6-8

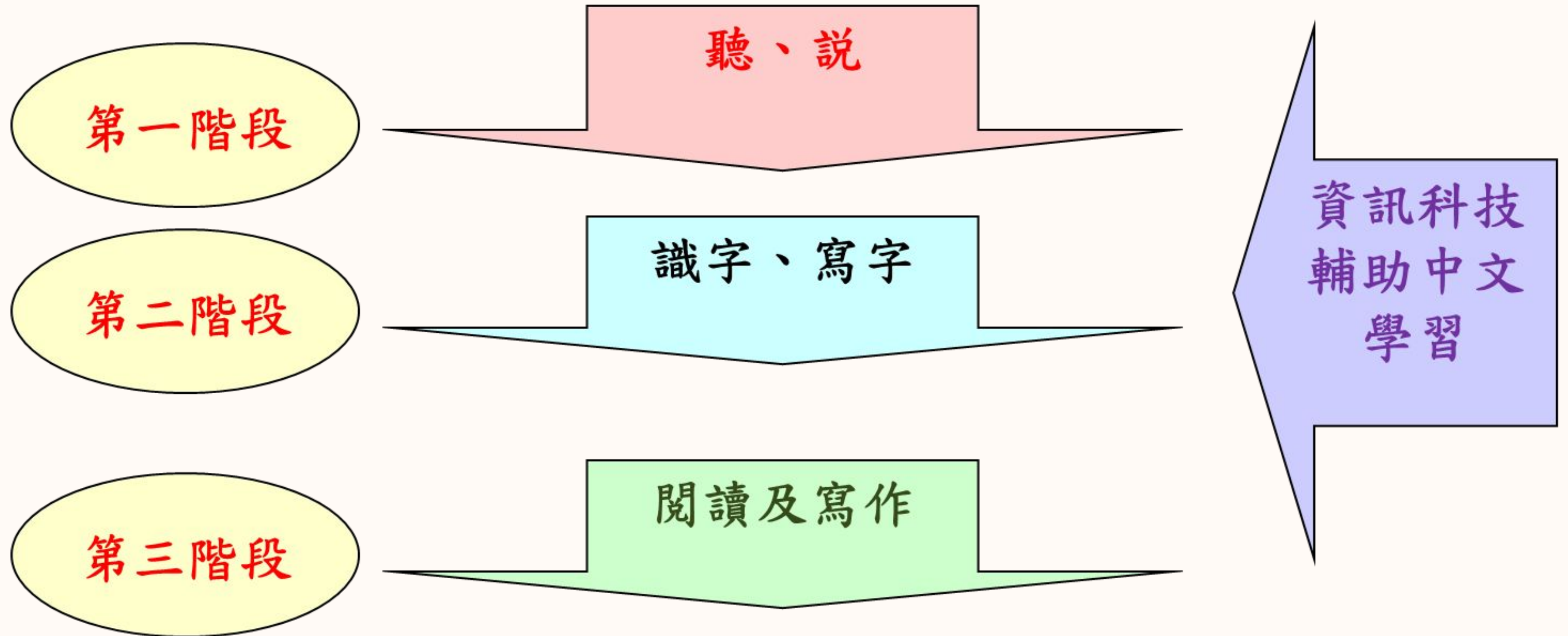


課後額外中文課
星期六補課

針對非華語學生的 學與教策略



非華語學生學習中文的序列



識字教學

字詞庫

摺紙 	游泳 	飛行棋 	乒乓球 
滑梯 	跳舞 	波子棋 	吹泡泡 
籃球 	洋娃娃 	盪千秋 	呼拉圈 
排球 	機械人 	羽毛球 	捉迷藏 
上網 	玩具槍 	拉丁舞 	遊戲機 
足球 	搖控船 	牧童笛 	跳飛機 

擴闊詞彙網絡

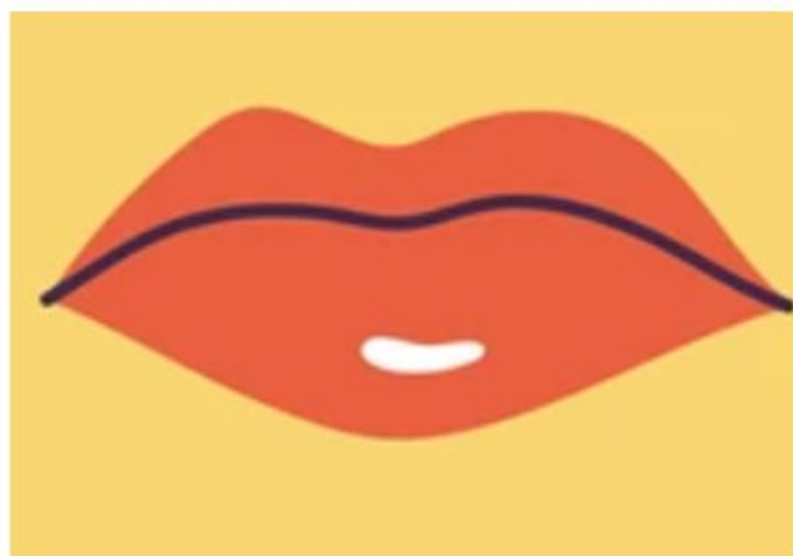
吃東西



喝水



唱歌



吃飯 聽音樂 跳舞 打球
做功課 跑步 睡覺 看覺

善用電子教材複習

N3 字詞庫朗讀 □ padlet?

<https://padlet.com/ktmyps/20tzxluddp4sx11k?>

The Padlet board is organized into several categories:

- 玩具 (Toys):** A grid of 24 items including 摺紙 (origami), 游泳 (swimming), 飛行棋 (airplane board game), 乒乓球 (table tennis), 滑梯 (slide), 跳舞 (dancing), 波子棋 (marble game), 吹泡泡 (blowing bubbles), 籃球 (basketball), 洋娃娃 (doll), 盪千秋 (swing), 呼拉圈 (hoop), 排球 (volleyball), 機械人 (robot), 羽毛球 (badminton), 捉迷藏 (hide-and-seek), 上網 (internet), 玩具槍 (toy gun), 拉丁舞 (Latin dance), 遊戲機 (video game), 足球 (soccer), 搖控船 (remote control boat), 牧童笛 (shepherd's pipe), 跳飛機 (jumping plane).
- 感受 (Feelings):** A grid of 20 items including 美麗 (beautiful), 美味 (delicious), 小心 (be careful), 快樂 (happy), 可愛 (cute), 明亮 (bright), 可憐 (pitiful), 開心 (happy), 奇妙 (magical), 喜歡 (like), 高興 (happy), 有趣 (interesting), 好像 (like), 精神 (energetic), 辛苦 (hard).
- 朗讀考試字詞(1-10):** A list of 10 words: 1. 技巧, 2. 吸引, 3. 揮動, 4. 嚇人, 5. 急促, 6. 去世, 7. 飽滿, 8. 傳揚, 9. 起點, 10. 特殊.
- 朗讀考試字詞(11-20):** A list of 10 words: 11. 照顧, 12. 緩慢地, 13. 疑惑, 14. 邀請, 15. 保持, 16. 阻擋, 17. 立刻, 18. 盡心盡力, 19. 栩栩如生, 20. 千變萬化.
- 默詞(1-7):** A section for reciting words, featuring a sample audio clip by 黃老師 (Ms. Wong) with a duration of 00:34.
- 黃老師示範(sample):** Two video clips showing a sample reading performance by Ms. Wong, with durations of 00:49 and 01:03.
- Ali zahra:** A video clip with a yellow background and a play button.
- Anshra Ali:** A video clip with a green background and a play button.
- Humaira ayub:** A video clip with a purple background and a play button.

繪本教學



閱讀盛宴

多元化的教學策略

前

Padlet

封面猜測法

視覺素養
資訊素養

中

體驗式識字學習

對話式閱讀

戲劇教學

焦點式聆聽

Graphic Organizer

傳統讀寫素養
批判思維

後

讀寫結合

複述故事(錄音)

寫作小冊子

Storyjumper(電子書)

數碼素養

繪本教學

2.封面猜測法

利用封面的圖文資訊作線索，猜測故事內容。



小老鼠攞住
榴槤想食嘢

小老鼠好想吃榴槤

繪本教學

小老鼠突然很想吃榴槤，可是他從來沒吃過，不知道是甚麼味道。



小老鼠跑去問獅子：「獅子，獅子，你吃過榴槤嗎？」
獅子想：「榴槤是甚麼東西啊？聽都沒聽過。」可是他卻告訴小老鼠：「哦！榴槤啊！榴槤的味道就像西瓜一樣啊！」



開放式問題

(Open-ended question)

猜猜小老鼠會怎樣做？

六何問題(Wh question)

你看到甚麼？

小老鼠會跟獅子說甚麼？

填充句子(Completion)

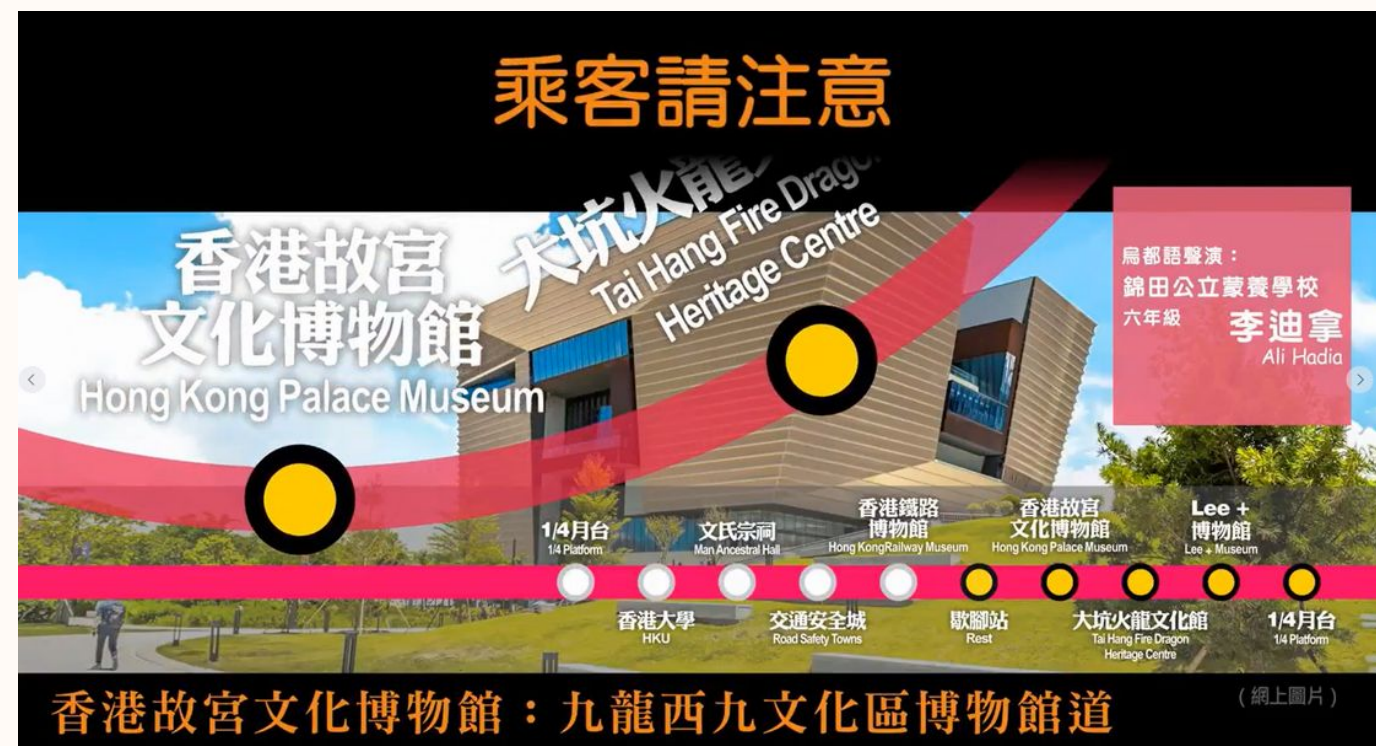
_____，_____，你吃過榴槤嗎？

榴槤的味道像甚麼？

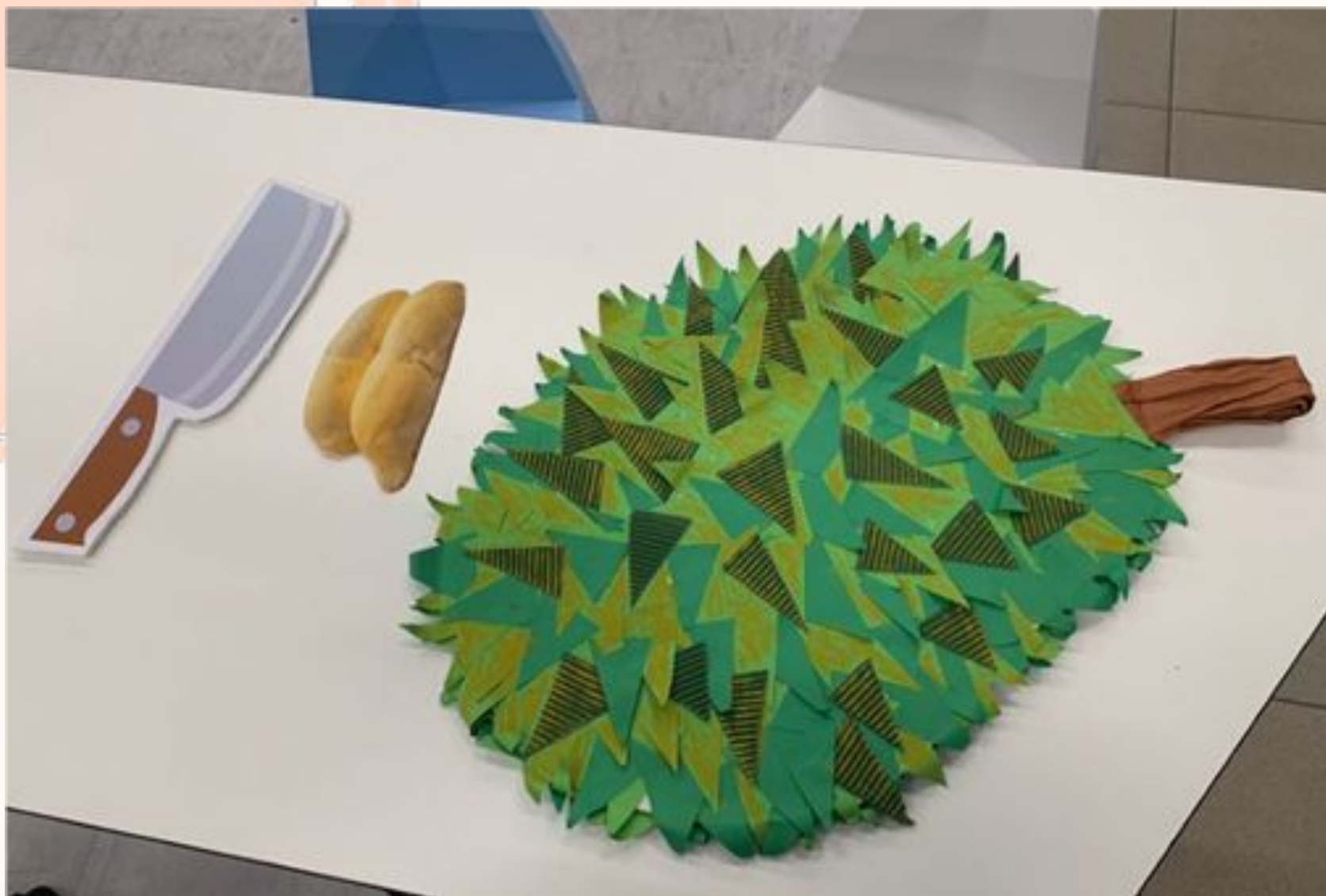
猜猜小老鼠的反應/心情？

接着發生甚麼事？


體驗式學習

















戲劇教學



焦點式聆聽

 **森林水果店**  6-5

跟據話語內容，把適當的資料圈出。

星期	甚麼動物？	買了甚麼水果？		水果是怎樣的？	
例：一	山羊 / 河馬 / 獅子			甜甜的	香香的
				軟軟的	酸酸的
1. 二	山羊 / 河馬 / 獅子			甜甜的	香香的
				軟軟的	酸酸的
2. 三	山羊 / 河馬 / 獅子			甜甜的	香香的
				軟軟的	酸酸的
3. 四	小兔子 / 小老鼠			甜甜的	香香的
				軟軟的	酸酸的
4. 五	小兔子 / 小老鼠			甜甜的	香香的
				軟軟的	酸酸的

摘水果

一、請用 2 分鐘閱讀以下題目

二、細心聆聽話語內容，然後回答第 1-4 題。

1. 果園是誰開的？

A. 獅子。
 B. 河馬。
 C. 小狐狸。
 D. 小山羊。

2. 根據話語內容，西瓜種在果園的哪裏？

A. 田裏。
 B. 小苗圃。
 C. 樹上。
 D. 大花盆中。


3. 小狐狸形容的藍莓是甚麼味道？

A. 香香的。
 B. 甜甜的。
 C. 酸酸的。
 D. 酸酸甜甜的。

4. 為甚麼小山羊最後沒有摘香蕉？

A. 因為香蕉未成熟。
 B. 因為香蕉不能吃了。
 C. 因為小山羊不愛吃香蕉。
 D. 因為小山羊看見的不是香蕉。

5. 根據話語內容，以下動物分辨摘了甚麼水果？在□上加上✓號。

續寫故事/創意結局

挑戰站：小老鼠好想吃榴槤，可是榴槤賣光了，如果你是老鼠，你會怎樣做呢？試在以下空格續寫結局。

1.	2.
3. (畫圖畫)	4. (畫圖畫)

小提示：小老鼠可以找誰幫忙？
 有沒有其他地方能嘗到榴槤？
 有沒有其他東西可以代替榴槤的味道？

挑戰站：小老鼠好想吃榴槤，可是榴槤賣光了，如果你是老鼠，你會怎樣做呢？試在以下空格續寫結局。

1.	2.
3. (畫圖畫)	4. (畫圖畫)

小提示：小老鼠可以找誰幫忙？
 有沒有其他地方能嘗到榴槤？
 有沒有其他東西可以代替榴槤的味道？

挑戰站：小老鼠好想吃榴槤，可是榴槤賣光了，如果你是老鼠，你會怎樣做呢？試在以下空格續寫結局。

1.	2.
3. (畫圖畫)	4. (畫圖畫)

小提示：小老鼠可以找誰幫忙？
 有沒有其他地方能嘗到榴槤？
 有沒有其他東西可以代替榴槤的味道？

數位閱讀及寫作

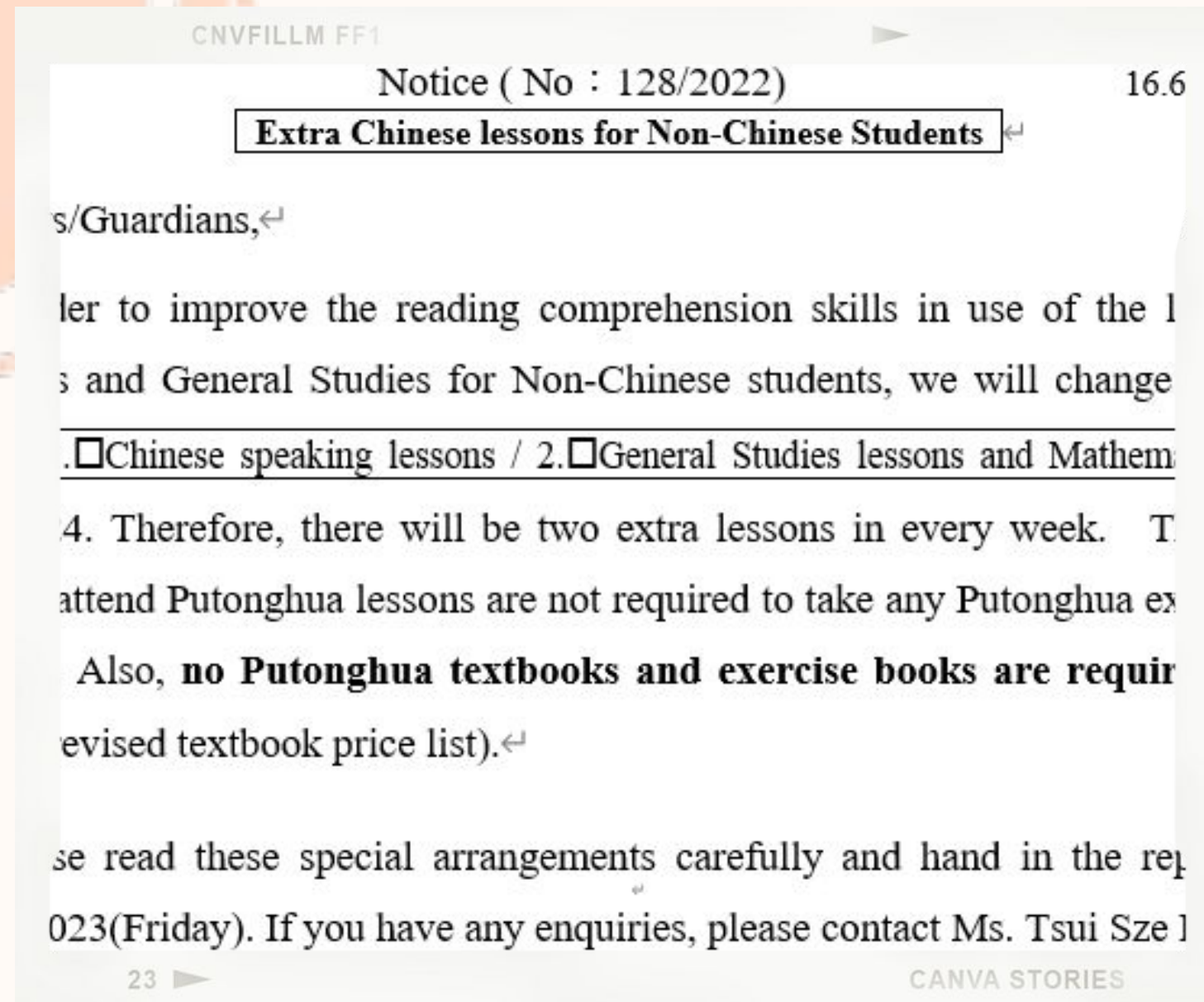
Story jumper



建構共融校園措施



行政上的安排



學校通告(中英文)



非華語教學助理

共融活動

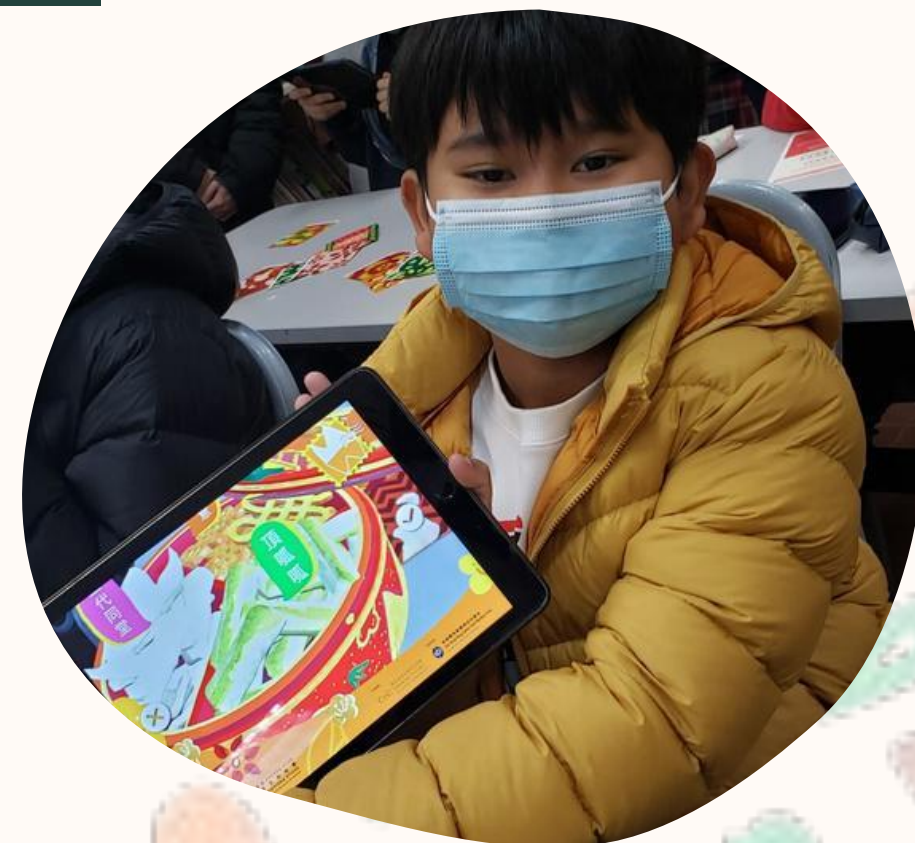
文化共融日



中華文化日



賽馬會敲敲記憶藝術科技 及文化教育計劃



共融活動



70周年壁畫



以球會友

才藝比賽



7人欖球賽



香港電台廣播劇



共融活動



開齋節



新來港參觀



齋戒月



飲食文化匯



中樂團

共創佳績



民政事務處
融和獎學金



LINK CENTRE
傑出非華語學生

共創佳績



香港中華文化發展聯合會
文化傳承單位

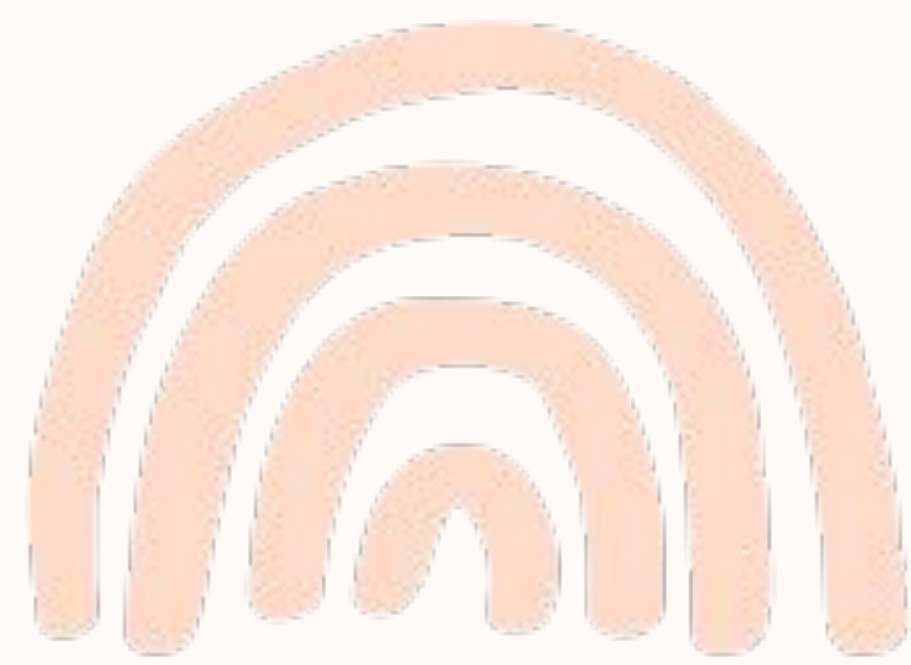


教育局課程發展處
2022/23 中華經典名句
全港中小學網上遊戲比賽
十八區最踴躍參與學校獎
(小學組)

教師專業發展



教師專業發展



校本支援

學習社群

「教授中文作為第二語言」專業進
修津貼計劃
(34/2014號)

教育局
小學校本課程
發展組

香港大學教育學院
中文教育研究中心
成長易

香港理工大學雙語學系

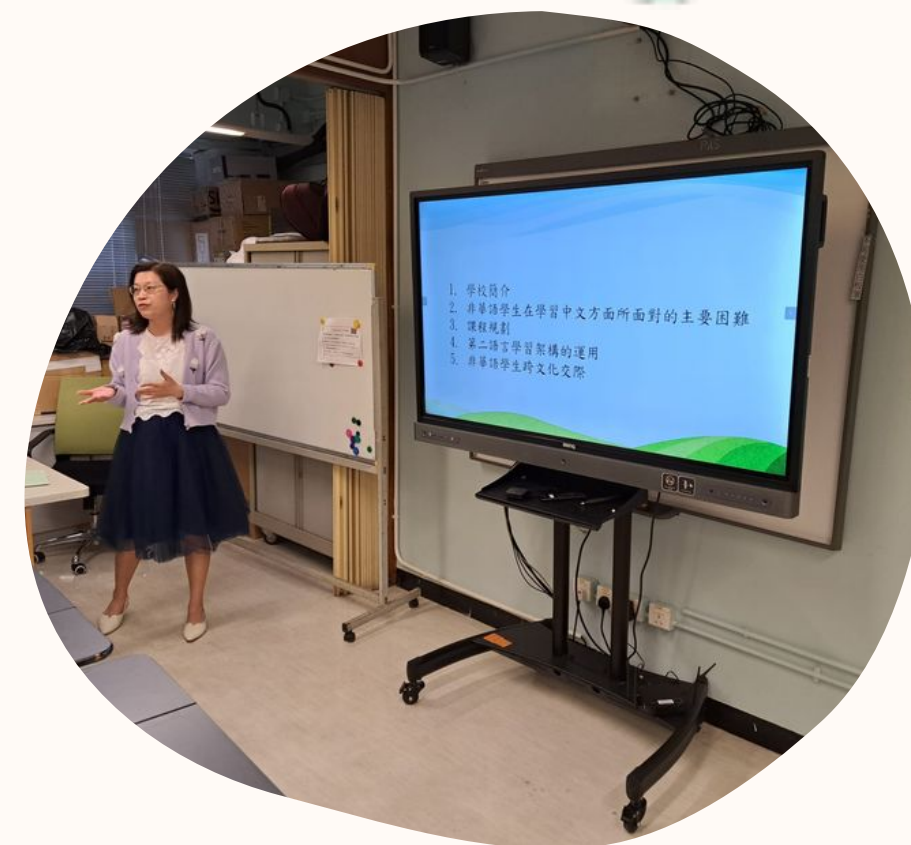
教師專業交流



香港商業電台
「同途有心人」節目訪問
促進創科學習
鼓勵學生關心社群發展
(2-9-2023)



香港大學中文教育研究中心
高效能多元文化中文學習
分享會
(21-6-2023)



課程領導學習社群分享
(28-3-2023)

教師專業交流



教育局委託動中文方案有限公司
應用第二語言學習架構規劃課程及進
行評估
(15-10-2022)



與許仲繩紀念學校
老師分享非華語學生中
文學與教的經驗
(23-11-2022)

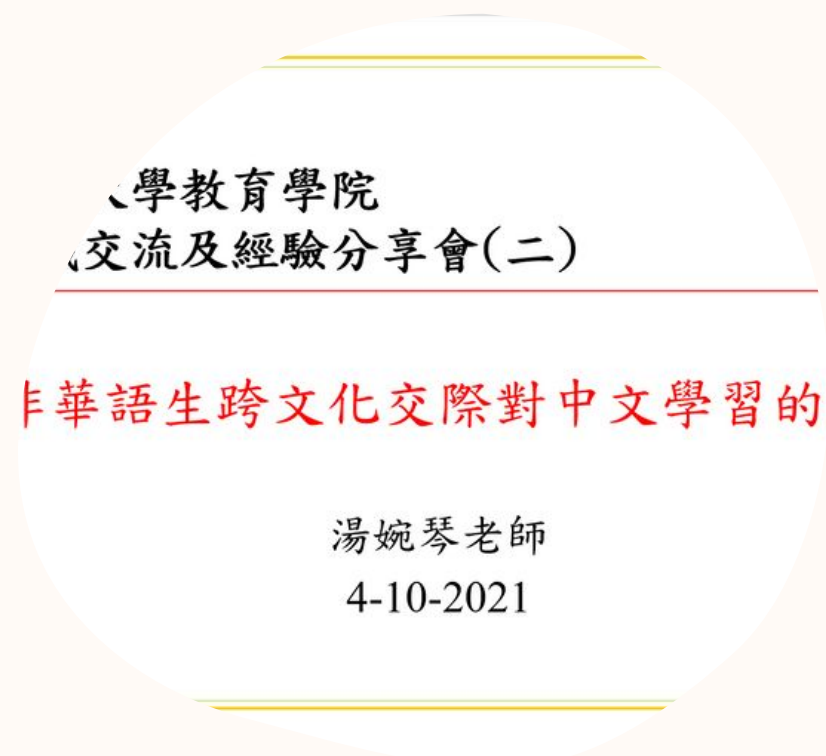
教師專業交流



香港大學教育學院

知識交流及經驗分享會(一)

(20-9-2021)



香港大學教育學院

知識交流及經驗分享會(二)

(4-10-2021)



香港大學教育學院

知識交流及經驗分享會(三)

(17-10-2021)



教育局小學校本課程發展組

校本經驗分享會

(1-8-2022)



香港大學教育學院

知識交流及經驗分享會(四)

(1-11-2021)

服務學習課程

錦田公立蒙養學校
2023至2024年度
星期六非華語補課班課程規劃

課程整體目標：

1. 提高整體讀寫聽說能力，以應付學習和日常生活需要；
2. 培養對中文學習的興趣、良好的語文學習態度和習慣；
3. 培養以中華文化主軸的正向價值觀，加強對社群的責任感；
4. 體認中華文化，並學會尊重多元文化。

此外，課程期望能透過**服務學習**，達致以下目標：

5. 在服務中應用語文的知識和技能，深化學習效果；
6. 透過參與設計「服務學習」方案、反思、討論以及撰寫心得，培養學生協作、表達、溝通、解難以及明辨性思維能力；
7. 透過「服務學習」，使學生走出校園服務他人，培養尊重他人、責任感、關愛、勤勞、自律等素質。



服務學習體驗日

你喜歡做甚麼？

LET'S
go!



你喜歡錦田哪些地方？



齊齊玩

社區棋盤!



特別鳴謝



錦田文化館借出場地

A large, soft-edged watercolor splash in shades of light orange and peach, centered on the page. The splash has a textured, layered appearance with varying intensities of color.

**Thank
you**

A cluster of vertical brush strokes in muted green and brown tones, located in the top-left corner of the page. The strokes vary in length and thickness, creating a hand-drawn feel.